

Rabinal, B.V., 30 de diciembre de 2016
Informe No. 09-2016

Licenciado Maximiliano Antonio Araujo y Araujo
Viceministro de Cultura
Ministerio de Cultura y Deportes

Su Despacho:

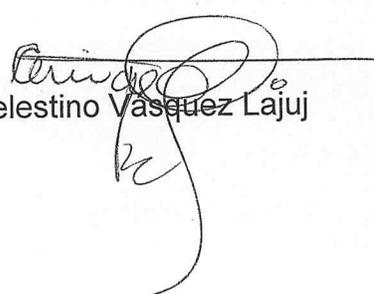
De la manera más atenta me dirijo a usted con el propósito de presentarle mi informe de actividades conforme a lo estipulado en el Contrato Administrativo por Servicios Técnico Profesionales número 893-2016, correspondiente al mes de diciembre del año 2,016 aprobado mediante el Acuerdo Ministerial número 324-2016, y para el cobro de mis honorarios estoy presentando la factura Serie "B" No. 000160. ✓

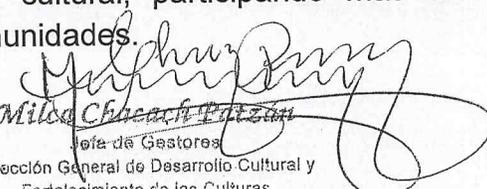
ACTIVIDADES REALIZADAS:

1. En representación del Ministerio de Cultura y Deportes, se participó en la reunión del Consejo de Desarrollo Departamental, Unidad Técnica Departamental, Consejo Regional de Desarrollo Urbano y Rural, realizado en la región norte.
2. Se dio acompañamiento técnico al Consejo Departamental del Pueblo Maya Achi, Q'eqchi' y Poqomchi' del departamento de Baja Verapaz, en las reuniones realizadas en el municipio de San Miguel Chicaj, apoyando en el proceso de fortalecimiento de la organización.
3. Se brindo acompañamiento a la organización de artistas que trabajan con el producto de palma y elaboran textiles de la comunidad de Buena Vista del municipio de Rabinal, Baja Verapaz. Se ha contribuido al proceso de constitución legal para tener oportunidades de recurso económico para la ejecución de proyectos culturales.
4. Se participó en reuniones y se le brindo acompañamiento técnico a los integrantes del voluntariado cultural del municipio de Rabinal, Baja Verapaz. Se establecieron coordinaciones para los ensayos de danzas originarias del pueblo maya Achi del departamento de Baja Verapaz.

RESULTADOS OBTENIDOS:

1. Se representó al Ministerio de Cultura y Deportes en la reunión de Consejo Departamental de Desarrollo, donde se establecieron coordinaciones con instituciones gubernamentales y no gubernamentales para involucrarse en la comisión de desarrollo económico local. Se lograron espacios de participación en el Interfer para artistas de las expresiones Maya Achi del departamento de Baja Verapaz. En la Unidad Técnica Departamental, se participó en la reunión del ente colegiado, donde se le dio seguimiento a la revisión de expedientes de proyectos de inversión 2017. En el Consejo Regional de Desarrollo Urbano y Rural, se incluyeron acciones con fines culturales en el Plan Operativo Anual de la comisiones de trabajo 2017.
2. Se contribuyó al fortalecimiento del Consejo Departamental del Pueblo maya Achi, Q'eqchi y Poqomchi' del departamento de Baja Verapaz, participando en las reuniones y brindando apoyo técnico y logístico en general. Se suscribió acta de la reunión del consejo, en donde se nombraron a los líderes que ocuparan los puestos vacantes de la junta cargadora del referido consejo. Se contó con la participación de aproximadamente 35 líderes y representantes de organizaciones indígenas de los siete municipios maya hablantes: Q'eqchi, Poqomchi' y Achí del departamento de Baja Verapaz.
3. Se le brindó apoyo técnico y acompañamiento a la organización de artesanas que elaboraran productos de palma y elaboran textiles, de la comunidad de Buena Vista del municipio de Rabinal, Baja Verapaz. Se ha avanzado en la conformación de la junta directiva, fundamental para darle seguimiento a los procesos de constitución legal de la organización.
4. Se promueven en la juventud Guatemalteca, la práctica de las expresiones culturales del pueblo maya Achí, por medio de la danza. Se logró dar acompañamiento técnico al voluntariado cultural, participando más de 15 jóvenes con equidad de género de las comunidades.


Celestino Vasquez Lajuj


Milca Chocachi Patzún
Jefa de Gestores
Dirección General de Desarrollo Cultural y
Fortalecimiento de las Culturas
MINISTERIO DE CULTURA Y DEPORTES

Vo.Bo


Licda. Rosa María Facán Vásquez
DIRECTORA TÉCNICA DE PARTICIPACIÓN CIUDADANA
Dirección General de Desarrollo Cultural y
Fortalecimiento de las Culturas
MINISTERIO DE CULTURA Y DEPORTES

Rabinal, Baja Verapaz, 30 de diciembre de 2016
INFORME FINAL Abril-Diciembre 2016

Licenciado Maximiliano Antonio Araujo y Araujo
Viceministro de Cultura
Ministerio de Cultura y Deportes
Su despacho

Respetable Señor Viceministro:

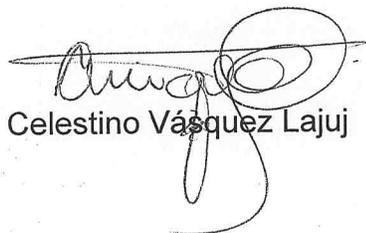
De la manera más atenta me dirijo a usted con el propósito de presentarle mi INFORME FINAL DE ACTIVIDADES correspondientes a los meses de abril a diciembre de 2016, conforme a lo estipulado en el contrato Administrativo por Servicios Técnico Profesionales número 893-2016, aprobado mediante el Acuerdo Ministerial número 324-2016.

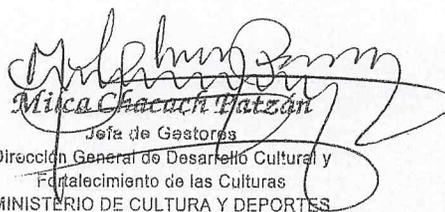
PRINCIPALES ACTIVIDADES:

1. Se realizó una reunión con el Alcalde municipal del municipio de Rabinal, Baja Verapaz, solicitando el espacio físico de la oficina de la UDCL para el año 2016 ubicada en las instalaciones del Centro de Negocios Q'anil , oficina número 18 entre 1ra y 2da Avenida de la zona 1.
2. Se realizó una investigación con el tema: 1. programas de lecto - escritura en el idioma Achí, realizada en de la Comunidad Lingüística Achi (ALMG) del municipio de Rabinal, Baja Verapaz.
3. Se participó en reuniones y se le brindo acompañamiento técnico a los integrantes del voluntariado cultural del municipio de Rabinal, Baja Verapaz en diferentes actividades culturales. Se establecieron coordinaciones para los ensayos de la danza con el tema: "Corte de Café" originaria del pueblo maya Achi del departamento de Baja Verapaz.
4. Se realizaron gestiones y acompañamiento técnico a promotores culturales del área norte. Facilitando las coordinaciones con líderes, lideresas, directores de los establecimientos educativos del nivel básico. Solicitando espacios para la ejecución de sus actividades mensuales del plan operativo 2016.
5. Coordinación interinstitucional, gestión, apoyo técnico al comité de los artesanos del departamento de Baja Verapaz, para participar en 2 ferias de artesanos en el

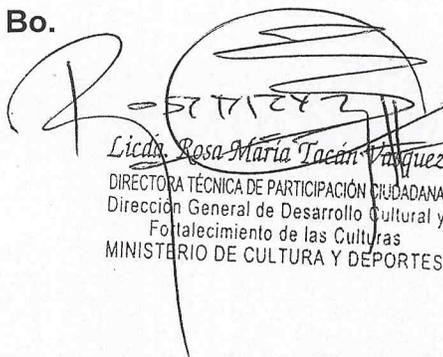
marco actividades de reactivación económica con pertinencia cultural realizadas en el municipio de Rabinal y Salamá, Baja Verapaz.

6. Se apoyó a las direcciones técnicas de la Dirección General de Desarrollo Cultural y Fortalecimiento de las Culturas del Ministerio de Cultura y Deportes, facilitando el apoyo a las coordinaciones y convocatorias de las actividades ejecutadas en el departamento de Alta y Baja Verapaz.
7. Se elaboró un plan de una actividad realizada en el departamento de Alta Verapaz. Tema: Primer encuentro Regional de "Legados Ancestrales" de las comunidades lingüísticas, Achí, Q'eqchi' y Poqomchí, dirigidas a las comunidades afectadas de la hidroeléctrica de Chixoy.
8. Se realizaron coordinaciones con líderes, lideresas, artistas culturales para el llenado de las fichas electrónicas del Sistema de Información Cultural –SIC- Ministerio de Cultura y Deportes.
9. Apoyo técnico a los artistas culturales de la comunidad de Buena Vista del municipio de Rabinal, Baja Verapaz, organizando el comité de artesanías Rabinal, Achi, para incluirlos al programa de PRODENORTE.
10. En cumplimiento de la competencia del Ministerio de Cultura y Deportes, según lo establece la Ley y Reglamento de los Consejos de Desarrollo Urbano y Rural, se coordinó con el apoyo del Consejo del pueblo maya Achi, Q'eqchi, y Poqomchí, de Baja Verapaz y la Instancia de Consenso del pueblo maya Q'eqchi', Poqomchi de Alta Verapaz la elección de 5 representantes titulares y 5 representantes suplentes ante los CODEDEs de Alta y Baja Verapaz.


Celestino Vásquez Lajuj


Milca Chacach Patzán
Jefa de Gestores
Dirección General de Desarrollo Cultural y Fortalecimiento de las Culturas
MINISTERIO DE CULTURA Y DEPORTES

Vo. Bo.


Licda. Rosa María Tacán Viquez
DIRECTORA TÉCNICA DE PARTICIPACIÓN CIUDADANA
Dirección General de Desarrollo Cultural y Fortalecimiento de las Culturas
MINISTERIO DE CULTURA Y DEPORTES

Rabinal, Baja Verapaz, 30 de diciembre de 2016
INFORME DE RESULTADO Abril-Diciembre 2016

Licenciado Maximiliano Antonio Araujo y Araujo
Viceministro de Cultura
Ministerio de Cultura y Deportes
Su despacho.

Respetable Señor Viceministro:

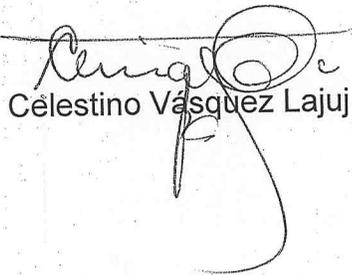
De la manera más atenta me dirijo a usted con el propósito de presentarle mi INFORME DE RESULTADOS de mis actividades correspondientes a los meses de abril a diciembre de 2,016, conforme a lo estipulado en el contrato Administrativo por Servicios Técnico Profesionales número 893-2016, aprobado mediante el Acuerdo Ministerial número 324-2016.

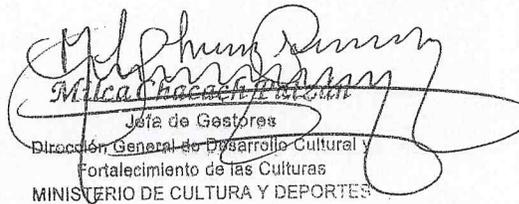
PRINCIPALES RESULTADOS:

1. Se logró con éxito la aprobación del espacio físico de la UDCL con tiempo indefinido y avalado por el señor Ángel Amado Pérez Xitumul, alcalde municipal de Rabinal Baja Verapaz. Se obtuvo compromisos de seguir coordinando acciones con pertinencia cultural del pueblo maya Achi.
2. Se logró tener una reunión con el director de la Comunidad Lingüística Maya Achi (AMLG) del municipio de Rabinal, Baja Verapaz. Participando en el proceso del programa de lecto escritura que está avalado por la 'institución donde se logró culminar y recibir constancia del idioma Achi que duro seis meses de formación.
3. Se logró una buena coordinación con integrantes del voluntariado cultural Uk'ux Q'atinamiit Rabinaleb', facilitando la gestión de insumos para el voluntariado cultural que promueven en la juventud Guatemalteca, la práctica de las expresiones culturales del pueblo maya Achí, por medio de la danza
4. Se logró tener buena comunicación con los promotores culturales del área norte. Apoyando en las gestiones de logística garantizando sus acciones con temas culturales. Apoyo al llenado de los formatos e informes que requiere la Dirección Técnica de Participación Ciudadana de la Dirección General de Desarrollo Cultural y Fortalecimiento de las Culturas.

5. Se logró la gestión de mobiliario, equipo y sonido, para facilitar la participación de 80 artesanos, artesanas de varias comunidades afectadas de la hidroeléctrica de Chixoy en las ferias culturales realizada en Baja Verapaz. Promoviendo el arte maya Achi y la comercializando sus productos. Logrando promocionar, innovar y contribuyendo a la reactivación económica de la localidad.
6. Se logró coordinar con la dirección técnica de Diversidad Cultural, Vinculación Institucional de la Dirección General de Desarrollo Cultural y Fortalecimiento de la Culturas. Facilitando directorio de organizaciones indígenas de las comunidades afectadas de la hidroeléctrica de Chixoy. Para coordinar actividades de fortalecimientos de las manifestaciones de pueblo maya Achi, y Poqomchi' del área norte.
7. Se realizaron 2 encuentros en el marco de la actividad: Primer Encuentro de Legados Ancestrales del pueblo Maya Achi, Q'eqchi' y Poqomchi del departamento de Baja y Alta Verapaz. Realizando acciones con pertinencia cultural para el fortalecimiento y convivencia de una cultura de paz. Participaron y beneficiaron directamente de los encuentros 305 personas de las comunidades afectadas por la hidroeléctrica Chixoy. Se logró gestionar y coordinar apoyo de autoridades locales para la implementación de los dos encuentros, 1) Aldea Guachipilín, Rabinal, B.V., y 2) Colonia Rosario Italia, Santa Cruz, A.V.
8. Se logró visitar a 74 artesanos del pueblo maya Achi del municipio de Rabinal, Baja Verapaz. Llenando las boletas del sistema de información cultural (SIC) con información de cada uno de los portadores culturales del pueblo maya Achi en el municipio de Rabinal, Baja Verapaz. Se han realizado aportes para la promoción de artistas mayas Achí de Baja Verapaz.
9. Se logró organizar a las artesanas, artesanos de la comunidad Buena Vista del municipio de Rabinal, quienes ya cuentan con un comité que dará seguimiento al proceso de la constitución legal como asociación. Como gestor cultural se ha contribuido orientando y brindando acompañamiento técnico en la organización del comité, integrado por 13 personas. En consenso se ha definido el nombre de la organización como Comité de Artesanas Ch'wutinamit de la comunidad de Buena Vista del municipio de Rabinal, Baja Verapaz.
10. Se logró gestionar alimentación, transporte de participantes y coordinar la convocatoria con autoridades locales y departamentales, logrando en asambleas la designación de representantes titulares y suplentes de los pueblos maya Achi, Poqomchi y Q'eqchi' ante el CODEDE de Baja Verapaz, asimismo los

representantes titulares y suplentes del pueblo maya Q'eqchi' y Poqomchi ante el CODEDE de Alta Verapaz. La convocaría fue exitosa, gracias a la promoción por medios de comunicación local. En conjunto, participaron 330 personas para la designación de sus representantes. Los representantes fueron electos por un periodo de dos años, de acuerdo a lo establecido en la legislación que corresponde.


Celestino Vásquez Lajuj


Milca Chacabuz
Jefa de Gestores
Dirección General de Desarrollo Cultural y
Fortalecimiento de las Culturas
MINISTERIO DE CULTURA Y DEPORTES

Vo.Bo.


Licda. Rosa Marta Tacán Vásquez
DIRECTORA TÉCNICA DE PARTICIPACIÓN CIUDADANA
Dirección General de Desarrollo Cultural y
Fortalecimiento de las Culturas
MINISTERIO DE CULTURA Y DEPORTES